JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 12 APRIL 1994 | No. 1994/69 | MARDI 12 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 12 April 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Rwanda
- Angola
- Other matters

Mardi 12 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Rwanda
- Angola
- Questions diverses

RESUMED FORTY-EIGHTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 93rd plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 14 April 1994, at 10.30 a.m. in the General Assembly Hall to consider reports of the Fifth Committee.

REPRISE DE LA QUARANTE-HUITIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 93e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de l'Assemblée générale pour examiner des rapports de la Cinquième Commmission.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

	8th meeting	Conference
3 p.m.	(closed)	Room 4

[A revised paper dated 8 April 1994 prepared by the Co-Chairmen of the Working Group is available in Room S-3670. The paper, wich contains the text of a draft resolution on the revitalization of the work of the General Assembly, will be discussed at the meeting of the Working Group.]

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

	8e séance	Salle de
15 heures	(privée)	conférence 4

[Un document révisé préparé par les Coprésidents du Groupe de travail est disponible au bureau S-3670. Le document, qui contient le texte d'un projet de résolution sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale, sera examiné à la séance du Groupe de travail.]

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-		Conference
1 p.m.	informal meeting	Room 1
3 p.m.-		Conference
6 p.m.	informal meeting	Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 15 and 12)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à		Salle de
13 heures	séance officieuse	conférence 1
15 heures à		Salle de
18 heures	séance officieuse	conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 15 et 12)

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

		Conference
10 a.m.	1430th meeting	Room 4

Organization of work

SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

Morning*		Conference
1 p.m.	674th meeting	Room 4

1. Organization of work
2. Question of the participation of the administering Powers
3. Question of Pitcairn
4. Question of St. Helena

* Immediately following the adjournment of the 1430th meeting of the Special Committee of 24.

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

		Salle de
10 heures	1430e séance	conférence 4

Organisation des travaux

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

Matin* jusqu'à		Salle de
13 heures	674e séance	conférence 4

1. Organisation des travaux
2. Question de la participation des Puissances administrantes
3. Question de Pitcairn
4. Question de Sainte-Hélène

* A l'issue de la 1430e séance du Comité spécial des 24.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

[Copies of the Draft Working Paper on proposals, recommendations and conclusions submitted by delegations, are available, in English only, in Room S-3534 (for pickup by delegations at 1 p.m.).]

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

[Des exemplaires du projet de document de travail, sur les propositions, les recommandations et les conclusions soumises par les délégations (en anglais seulement) seront mis à la disposition des délégations à 13 heures dans le bureau S-3534.]

AD HOC INTERGOUVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms [4] (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1)

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

10 heures à 13 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes [4] (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Special session

10 a.m.-1 p.m.	468th meeting	Trusteeship Council Chamber

Strengthening international statistical cooperation [3] (E/CN.3/1994/2-13)

Continuation of general discussion

3 p.m.-6 p.m.	469th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Strengthening international statistical cooperation [3] (E/CN.3/1994/2-13)

Conclusion of general discussion

2. Implementation of the 1993 System of National Accounts (1993 SNA) [4] (E/CN.3/1994/2 and 5)

Introduction and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	468e séance	Salle du Conseil de tutelle

Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3] (E/CN.3/1994/2 à 13)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	469e séance	Salle du Conseil de tutelle

Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3] (E/CN.3/1994/2 à 13)

Fin du débat général

2. Application du Système de comptabilité nationale de 1993 [4] (E/CN.3/1994/2 et 5)

Présentation et débat général

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
(on preambule, principles and other issues)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 2

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Rom 3

AFRICAN GROUP: WOMEN'S TASK AND NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS CAUCUS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Rom 7

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Rom 2

* * *

There will be a closed meeting of the Extended Bureau of the Committee on Information, spokespersons of the regional groups, Group of 77 and China *today*, 12 April 1994, at 11 a.m. in room S-1027.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
(sur le préambule, les principes et questions diverses)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE AFRICAIN : EQUIPE DE TRAVAIL DES FEMMES ET REUNION DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

Le Bureau élargi du Comité de l'information, les porte-parole des groupes régionaux, du Groupe des 77 et la Chine tiendront une réunion privée *aujourd'hui* 12 avril 1994 à 11 heures dans la salle S-1027.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The COMMITTEE OF TRUSTEES OF THE UNITED NATIONS FUND FOR SOUTH AFRICA will hold its 95th (closed) meeting on Wednesday, 13 April 1994, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The 5th meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 14 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 2. Document A/AC.240/1994/WG/2 will be available as of 8 April 1994.

* * *

The 11th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 15 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 4.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1994 substantive session from 18 April to 9 May 1994. The opening meeting will take place on Monday, 18 April 1994 at 10.30 a.m. in Conference Room 4. Member States are kindly requested to provide their list of delegations to the Secretariat (Room S-3170C) by 13 April 1994.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views on 18 and 19 April are invited to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel: 963-5599).

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the High-Level Segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS D'AFFECTATION SPECIALE DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 95e séance (privée) le mercredi 13 avril 1994 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

La 5e séance du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Le document A/AC.240/1994/WG/2 sera disponible le 8 avril 1994.

* * *

La 11e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le vendredi 15 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond de 1994 du 18 avril au 9 mai 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation au secrétariat (bureau S-3170C) avant le 13 avril 1994.

Les délégations qui souhaitent participer au débat général les 18 et 19 avril sont invitées à s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat (tél : 963-5599).

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

* * *

United Nations Children's Fund

The fifth meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held on Wednesday, 13 April 1994, at 10 a.m. (conference room to be announced). The background documents for the meeting are contained in documents E/ICEF/1994/ CRP.10 and Add.1-4.

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its Second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held on Thursday, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La cinquième réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu le mercredi 13 avril 1994 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les documents de base pour la réunion ont été publiés sous les cotes E/ICEF/1994/CRP.10 et Add.1 à 4.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le jeudi 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Thursday, 14 April 1994 at 1 p.m. in Conference Room 4.

• • •

Briefing

There will be a briefing on the United Nations Standby Forces System on Thursday, 14 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 2.

The briefing, open to all delegations and members of the press, will be a general presentation of the system and will cover the results obtained in the first phase of negotiations on the standby arrangements. It will be followed by a question-and-answer period.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE ASIATIQUE PLENIER tiendra une réunion privée le jeudi 14 avril 1994 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Système des forces en attente des Nations Unies aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion, ouverte à toutes les délégations et aux membres de la presse, comprendra un exposé sur le système et portera sur les résultats obtenus dans la première phase des négociations sur les arrangements pour les forces en attente. Elle sera suivie d'un échange de questions et de réponses.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 11 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOUVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 — **1st meeting**

The meeting of the Working Group was opened by the President of the General Assembly who made a statement.

Election of officers [1]

By acclamation, Mr. Mame Balla Sy (Senegal) was elected as Chairman upon the nomination by the representative of Mali; H.E. M. Movses Abelian (Armenia), Dr. Pedro Desiderio Blandino Canto (Dominican Republic) and Ms. Bonnie Miller (Canada) were elected as Vice-Chairman upon the nomination by the representatives of the Russian Federation, Barbados and Finland, respectively; Mr. N. Sivasubramanian (India) was elected as Rapporteur upon the nomination by the representative of Japan.

Adoption of the agenda [2]

The Chairman made a statement. Statements were also made by the representatives of Barbados, Columbia, Egypt, Finland, France, the Russian Federation and the United Kingdom.

The provisional agenda was adopted.

Organization of work [3]

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Barbados, Columbia, Egypt, Finland, France, the Russian Federation and the United Kingdom.

The schedule of meetings contained in document A/AC.243/1994/CRP.1 was agreed upon in principle.

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, A/AC.243/1994/L.3)

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Algeria, Armenia, Barbados, Canada, China, Columbia, the Dominican Republic, Egypt, Finland, France, Germany, India, Jordan, Malaysia, Mali, the Russian Federation, the United

Lundi 11 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE — **1re séance**

Le Président de l'Assemblée générale ouvre la séance du Groupe de travail et fait une déclaration.

Election du bureau

Par acclamation, M. Mame Balla Sy (Sénégal) est élu Président, sur la présentation du représentant du Mali; S.E. M. Movses Abelian (Arménie), M. Pedro Desiderio Blandino Canto (République dominicaine) et Mme Bonnie Miller (Canada) sont élus Vice-Présidents, sur la proposition respective des représentants de la Fédération de Russie, de la Barbade et de la Finlande; M. N. Sivasubramanian (Inde) est élu Rapporteur, sur la proposition du représentant du Japon.

Adoption de l'ordre du jour (A/AC.243/1994/L.1)

Le Président fait une déclaration. Les représentants des pays ci-après prennent également la parole : Barbade, Colombie, Egypte, Finlande, France, Fédération de Russie et Royaume-Uni.

L'ordre du jour provisoire est adopté.

Organisation des travaux [3]

Le Président intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Barbade, de la Colombie, de l'Egypte, de la Finlande, de la France, de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni.

Le calendrier des séances figurant dans le document A/AC.243/1994/CRP.1 est approuvé en principe.

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes (A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, A/AC.243/1994/L.3)

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie, Arménie, Barbade, Canada, Chine, Colombie, République dominicaine, Egypte, Finlande, France, Allemagne, Inde, Jordanie, Malaisie, Mali, Fédération de

Kingdom and the United States. The Director of Personnel and the Deputy Controller also made statements.

Russie, Royaume-Uni et Etats-Unis. La Directrice du personnel et le Contrôleur adjoint prennent la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Special session — 466th meeting

Opening of the session

Mr. Miguel Cervera Flores (Mexico), acting as temporary Chairman, opened the session.

Election of officers [1]

Upon nomination by the representative of France, the Commission elected Mr. Jozef Olenski (Poland) as Chairman by acclamation.

The Chairman made a statement.

The Commission elected the following Vice-Chairmen by acclamation: Mr. Héctor Eduardo Montero (Argentina), upon nomination by the representative of the Russian Federation; Mrs. R. Thamarajakshi (India), upon nomination by the representative of the United States; and Mr. David Diangamo (Zambia), upon nomination by the representative of China.

Upon nomination by the representative of Ghana, the Commission elected Mr. William McLennan (United Kingdom) as Rapporteur by acclamation.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis made a statement.

The Director of the Statistical Division made a statement.

Upon the proposal of the Chairman, the Commission agreed to allow the Inter-American Development Bank to participate in the session.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Following statements by the representatives of India and Germany and the Director of the Statistical Division, the Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.3/1994/1. It also approved its organization of work as contained in document E/CN.3/1994/L.1.

The Secretary of the Commission made a statement.

Strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission began its consideration of the item.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Session extraordinaire — 466e séance

Ouverture de la session

M. Miguel Cervera Flores (Mexique), Président temporaire, ouvre la session.

Election du bureau [1]

Sur la proposition du représentant de la France, la Commission élit par acclamation M. Jozef Olenski (Pologne) Président.

Le Président prend la parole.

Par acclamation, la Commission élit les vice-présidents suivants : M. Héctor Eduardo Montero (Argentine), sur la proposition du représentant de la Fédération de Russie; Mme R. Thamarajakshi (Inde), sur la proposition du représentant des Etats-Unis; et M. David Diangamo (Zambie), sur la proposition du représentant de la Chine.

Sur la proposition du représentant du Ghana, la Commission élit par acclamation M. William McLennan (Royaume-Uni) Rapporteur.

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques prend la parole.

Le Directeur de la Division de statistique intervient.

Sur la proposition du Président, la Commission décide d'autoriser la Banque interaméricaine de développememt à participer à la session.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Après des déclarations des représentants de l'Inde et de l'Allemagne, et du Directeur de la Division de statistique, la Commission adopte son ordre du jour provisoire (E/CN.3/1994/1). Elle approuve également l'organisation de ses travaux figurant dans le document E/CN.3/1994/L.1.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3]

La Commission commence l'examen de la question.

A statement was made by the Chairman of the ACC Subcommittee on Statistical Activities, the representative of the International Monetary Fund.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis also made a statement.

467th meeting

Strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the Statistical Division.

The Chairman also made a statement.

Statements were made by the representatives of India, the United Kingdom, France, Germany, the Czech Republic, Ghana, China, Australia, Japan, Pakistan, Jamaica, Sweden, Poland and Brazil.

The observer for Canada made a statement.

Statements were also made by the representatives of the Economic Commission for Africa, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, and the United Nations Centre for Human Settlements.

The representatives of the International Monetary Fund, the World Bank and the United Nations Industrial Development Organization made statements.

The observer for the Statistical Office of the European Communities also made a statement.

* * *

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 MAY 1994

137th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Burkina Faso (CR/C/3/Add.19). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Le Président du Sous-Comité du CAC sur les activités en matière de statistique, représentant du Fonds monétaire international, fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques prend la parole.

467e séance

Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du Directeur de la Division de statistique.

Le Président intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Inde, Royaume-Uni, France, Allemagne, République tchèque, Ghana, Chine, Australie, Japon, Pakistan, Jamaïque, Suède, Pologne et Brésil.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et du Centre des Nations Unies pour les établissement humains prennent la parole.

Les représentants du Fonds monétaire international, de la Banque mondiale et de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel font des déclarations.

L'observateur du Bureau de statistique des Communautées européennes intervient également.

* * *

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 MAI 1994

137e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Burkina Faso (CR/C/3/Add.19). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

138th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued its consideration of this item.

Other matters [5]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

138e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Questions diverses [5]

Le Comité commence l'examen de la question en privé.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Third International Conference on Health and Environment

World Information Trnsfer and the Government of Malaysia are co-sponsoring the Third International Conference on Health and the Environment: Global Parterns for Global Solutions which will take place on Friday, 15 April 1994, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. The sub-topic is Nutrition, Contamination and Health.

* * *

Special gathering

Mr John Sewell, President of the Overseas Development Council, will deliver the second lecture of the Global Development Lecture Series, sponsored by the UNDP Development Study Programme and the New York Chapter of the Society for International Development (SID). The lecture, entitled "Change and Challenges for Development Cooperation", will take place on Tuesday, 19 April March 1994, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

Troisième Conférence internationale sur la santé et l'environnement

World Information Transer et le Gouvernement malaisien organisent la troisième Conférence sur la santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales, qui aura lieu le vendredi 15 avril 1994 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. La Conférence aura pour thème secondaire : la nutrition, la contamination et la santé.

* * *

Réunion spéciale

M. John Sewell, Président du Overseas Development Council, donnera la deuxième conférence de la Série de conférences sur le développement mondial, organisée par le Programme d'étude des questions de développement du PNUD et le Chapitre de New York de la Société internationale pour le développement (SID). La conférence, intitulée "Evolution et objectifs de la coopération pour le développement", aura lieu le mardi 19 avril 1994 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13328